

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURESanitärtechnik  
Sanitärräume  
Kinderbetreuungs- und Bildungseinrichtungen  
Sanitary engineering  
Sanitary facilities  
Childcare and education institutionsVDI 6000  
Blatt 6 / Part 6Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	3	Preliminary note.....	3
Einleitung.....	3	Introduction.....	3
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>4</b>	<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative Verweise</b> .....	<b>5</b>	<b>2 Normative references</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>5</b>	<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Abkürzungen</b> .....	<b>6</b>	<b>4 Abbreviations</b> .....	<b>6</b>
<b>5 Grundlegende Anforderungen – Räume mit Sanitärausstattung</b> .....	<b>6</b>	<b>5 Basic requirements – Rooms with sanitary equipment</b> .....	<b>6</b>
<b>6 Kindgerechte Ausführung von sanitären Ausstattungselementen</b> .....	<b>7</b>	<b>6 Child-friendly design of sanitary equipment</b> .....	<b>7</b>
6.1 Waschraum in Kinderkrippen/ Kindergärten .....	7	6.1 Washroom in crèches/ kindergartens .....	7
6.2 WC-Raum in Grundschulen.....	9	6.2 Toilet room in primary schools.....	9
6.3 WC-Raum in weiterführenden Schulen .....	9	6.3 WC room in secondary schools .....	9
6.4 Bedarfsermittlung .....	10	6.4 Determination of requirements .....	10
<b>7 Bauen im Bestand</b> .....	<b>17</b>	<b>7 Building in existing buildings</b> .....	<b>17</b>
<b>8 Grundrissplanung, Bewegungsflächen, Verkehrsflächen, Maße und Montagehöhen, Abstände</b> .....	<b>17</b>	<b>8 Floor plan, movement areas, traffic areas, dimensions, installation heights, clearances</b> .....	<b>17</b>
8.1 Grundrissplanung.....	18	8.1 Floor plan.....	18
8.2 Allgemeine Hinweise zu Räumen mit Sanitärausstattung in Kindergärten und Kindertagesstätten.....	18	8.2 General information on rooms with sanitary equipment in kindergartens and daycare centres.....	18
8.3 Allgemeine Hinweise zu Räumen mit Sanitärausstattung in Schulen .....	18	8.3 General information on rooms with sanitary equipment in schools.....	18
8.4 Zusätzliche Hinweise zu barrierefreien WC-Räumen .....	18	8.4 Additional information on barrier-free WC rooms.....	18
8.5 Maße der sanitären Ausstattungselemente, Verkehrs- und Bewegungsflächen sowie Montagehöhen.....	19	8.5 Dimensions of the sanitary equipment elements, circulation and movement areas, and installation heights .....	19
<b>9 Raumausführung</b> .....	<b>20</b>	<b>9 Room design</b> .....	<b>20</b>
9.1 Boden, Decke, Wand .....	20	9.1 Floor, ceiling, wall.....	20
9.2 Türen.....	21	9.2 Doors .....	21
9.3 Fenster.....	21	9.3 Windows.....	21
9.4 Beschaffenheit der Raumflächen .....	21	9.4 Characteristics of the room surfaces.....	21
9.5 Sicherheitsanforderungen.....	21	9.5 Safety requirements .....	21

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)  
Fachbereich Technische GebäudeausrüstungVDI-Handbuch Sanitärtechnik  
VDI-Handbuch Architektur

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
<b>10 Sanitärtechnik</b> .....	21
<b>11 Hygiene</b> .....	22
<b>12 Sonstige gebäudetechnische Anlagen</b> .....	22
12.1 Heiztechnik .....	22
12.2 Elektrotechnische Anlagen .....	23
12.3 Beleuchtung .....	23
12.4 Alarmierungseinrichtungen .....	23
12.5 Sicherheitsstromversorgung .....	24
<b>13 Betrieb und Instandhaltung</b> .....	24
<b>14 Kennzeichnung und Orientierung</b> .....	24
Schrifttum .....	25

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>10 Sanitary technology</b> .....	21
<b>11 Hygiene</b> .....	22
<b>12 Other building installations</b> .....	22
12.1 Heating technology .....	22
12.2 Electrotechnical systems .....	23
12.3 Lighting .....	23
12.4 Alarm systems .....	23
12.5 Safety power supply .....	24
<b>13 Operation and maintenance</b> .....	24
<b>14 Labelling and orientation</b> .....	24
Bibliography .....	25